

## Цифров фотоапарат

### Ръководство с инструкции

## Cyber-shot

### DSC-W810

### Български

### Научете повече за фотоапарата („Помощно ръководство“)



„Помощно ръководство“ е онлайн ръководство. Прегледайте го за по-подробни инструкции за всички функции на фотоапарата.

- Посетете страницата за поддръжка на Sony. <http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- Изберете държава или регион.
- Потърсете името на модела на фотоапарата в страницата за поддръжка.
  - Проверете името на модела в долната част на фотоапарата.

### Проверка на елементите, включени в комплекта

Числото в скобите посочва броя части.

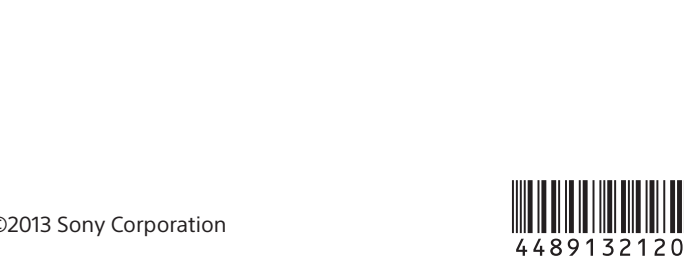
- Фотоапарат (1)
- Акумулаторна батерия NP-BN (1) (Акумулаторната батерия не може да бъде използвана със Cyber-shot™, предоставени с батерия NP-BN.)
- Специализиран USB кабел (1)
- Адаптер за променлив ток AC-UB10C (1)
- Захранващ кабел (проводник към електрическата мрежа) (не е включен в комплекта за САЩ и Канада) (1)
- Каишка за китката (1)
- Ръководство с инструкции (настоящото ръководство) (1)

#### Търговски марки

- Memory Stick и са търговски марки или регистрирани търговски марки на Sony Corporation.
- Microsoft, Windows и Windows Vista са или регистрирани търговски марки, или търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други държави.
- Mac, Mac OS са регистрирани търговски марки на Apple Inc.
- Intel, Pentium и Intel Core са търговски марки или регистрирани търговски марки на Intel Corporation или нейните клонове в Съединените щати и в други държави.
- Логотипът на SDXC е търговска марка на SD-3C, LLC.
- Facebook и логотипът „f“ са търговски марки или регистрирани търговски марки на Facebook, Inc.
- YouTube и логотипът на YouTube са търговски марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- Наред с това, наименованията на системи и продукти, използвани в това ръководство, като цяло са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им разработчици или производители. Маркировките ™ или ® обаче може да не са описани в това ръководство.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси могат да бъдат намерени на нашия сайт за поддръжка на клиенти.

<http://www.sony.net/>



## Как да използваме

### Поставяне на батерията



- Отворете капака.
- Поставете батерията.

### Зареждане на батерията

Изключете фотоапарата, докато зареждате батерията.



- Свържете фотоапарата към адаптера за променлив ток (включен в комплекта), използвайки специализирания USB кабел (включен в комплекта).
- Свържете адаптера за променлив ток към електрическия контакт.

- Използвайте само оригинални батерии, специализиран USB кабел (включен в комплекта) и адаптер за променлив ток (включен в комплекта) с марката на Sony.

### Време за зареждане (пълно зареждане)

Времето за зареждане е приблизително 115 мин. с използване на адаптера за променлив ток (включен в комплекта).

### Зареждане чрез свързване към компютър

Комплектът батерии може да бъде зареден чрез свързване на фотоапарата към компютър посредством специализирания USB кабел.



### Живот на батериите и брой изображения, които могат да бъдат записани и възпроизведени

	Общо време за използване	Брой изображения
Снимане (неподвижни изображения)	Прибл. 100 мин.	Прибл. 200 изображения
Действително снимане (видеоклипове)	Прибл. 30 мин.	—
Непрекъснато снимане (видеоклипове)	Прибл. 100 мин.	—
Прегледане (неподвижни изображения)	Прибл. 180 мин.	Прибл. 3600 изображения

• Броят е базиран на стандарта CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

### Поставяне на карта с памет (продава се отделно)

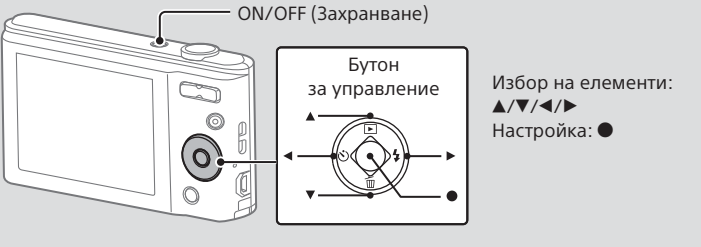


- Отворете капака.
- Поставете картата с памет (продава се отделно).

### Изваждане на картата с памет/батерията

Карта с памет: Натиснете картата с памет навътре веднъж, за да я извадите. Батерия: Плъзнете лоста за изваждане на батерията. Внимавайте да не изпуснете батерията.

### Настройване на часовника

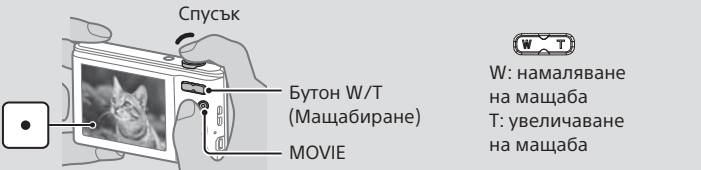


- Натиснете бутон ON/OFF (Захранване).
- Изберете желания език.
- Изберете желаното географско местоположение, като следвате инструкциите на екрана, след което натиснете ● върху бутона за управление.
- Настройте [Date & Time Format], [Summer Time] и [Date & Time], след това натиснете [OK].
- Следвайте инструкциите на екрана.

### Повторно настройване на датата и часа

Изберете MENU → (Настройки) → (Настройки на часовника) → [Date & Time Setting], за да отворите екрана с настройка на датата и часа.

### Снимане на неподвижни изображения/видеоклипове



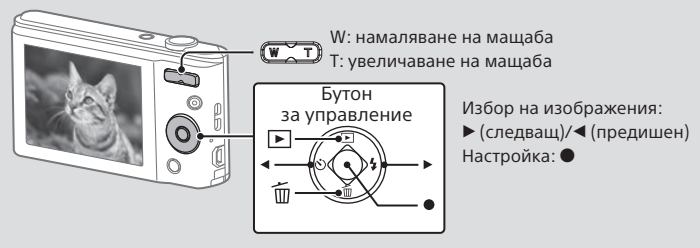
### Снимане на неподвижни изображения

- Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.
- Натиснете бутона за скорост на затвора до долу, за да заснемете изображение.

### Снимане на видеоклипове

- За да започнете записването, натиснете бутона MOVIE (Видеоклип).
- Натиснете бутона MOVIE (Видеоклип) отново, за да спрете записа.

### Преглед на изображения



- Натиснете (Възпроизвеждане) на бутона за управление.

### Избиране на следващо/предходно изображение

Изберете изображение, като натиснете (следващо)/ (предходно) на бутона за управление. Натиснете ● в средата на бутона за управление, за да прегледате видеоклиповете.

### Изтриване на изображение

- Натиснете (Изтриване) на бутона за управление.
- Изберете [This Image] с на бутона за управление, след което натиснете ●.

### Функции на PlayMemories Home™



### Изтегляне на „PlayMemories Home“

Можете да изтеглите PlayMemories Home от следния URL адрес: [www.sony.net/pm/](http://www.sony.net/pm/)

- За подробности относно приложения за компютри с Mac посетете следния URL адрес: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

### Препоръчителна компютърна среда

Можете да проверите системните изисквания за софтуера на следния URL адрес: [www.sony.net/pcenv/](http://www.sony.net/pcenv/)



### Забележки относно използването на фотоапарата

#### Употреба и грижи

Избягвайте грубо третиране, разглобяване, модифициране, механични сътресения или удари, например с чук, изпускане или стъпване върху продукта. Бъдете особено внимателни с обектива.

#### Относно файлове с база данни

Когато във фотоапарата поставите карта с памет без файл с база данни и включите захранването, част от капацитета на картата с памет автоматично се използва, за да се създаде файл с база данни. Може да отнемем известно време, докато имате възможността да извършите следващото действие. Ако възникне грешка, свързана с файла с база данни, импортирайте всички изображения към компютъра чрез PlayMemories Home и след това форматирайте картата с памет.

#### Забележки относно записа/възпроизвеждането

• За да подситеgurите стабилна работа на картата с памет, препоръчваме да използвате фотоапарата, за да форматирате картата с памет, която се използва за първи път с този фотоапарат. Имайте предвид, че форматирането ще изтрие всички данни, записани на картата с памет. Данните не могат да бъдат възстановени. Архивирайте важните данни на компютър или на друго местоположение за съхранение.

- Преди да започнете да записвате, направете пробен запис, за да се убедите, че фотоапаратът работи правилно.
- Фотоапаратът не е устойчив на прах, напръскване или вода.
- Избягвайте излагането на фотоапарата на вода. При проникване на вода във фотоапарата може да възникне неизправност. В някои случаи фотоапаратът не може да бъде поправен.
- Не насочвайте фотоапарата към слънцето или друга силна светлина. Това може да причини неизправност на фотоапарата.
- Не използвайте фотоапарата в близост до място, където се генерират силни радиовълни или се излъчва радиация. В противен случай има възможност фотоапаратът да не записва или да не възпроизвежда правилно изображенията.
- Използването на фотоапарата на места, където има прах или прах, може да причини неизправности.
- Не тръскайте и не удряйте фотоапарата. Това може да причини неизправност и да ви попречи да записвате изображения. Освен това записващият носител може да стане неизползваем или да бъдат повредени данните на изображенията.
- Почистете повърхността на светкавицата преди употреба. Топлината от излъчването на светкавицата може да предизвика димене или изгаряне на замърсяванията от повърхността на светкавицата. Забършете повърхността на светкавицата с мека кърпа, за да премахнете замърсяванията, праха и т.н.

#### Относно загряването на фотоапарата

Фотоапаратът и батерията може да загреят поради продължително използване, но това не е неизправност.

#### Относно защитата от прегряване

В зависимост от температурата на фотоапарата и батерията може да не е възможно да запишете филми или захранването може да се изключи автоматично, за да предпази фотоапарата. На екрана ще се покаже съобщение преди захранването да се изключи или ако вече не е възможно да се записват филми. В такъв случай оставете захранването изключено и изчакайте, докато температурата на фотоапарата и на батерията не спадне. Ако включите захранването, без да сте позволили на батерията и фотоапарата да се охладят достатъчно, захранването може да се изключи отново или може да не е възможно да записвате филми.

#### Предупреждение относно авторските права

Телевизионни програми, филми, видеозаписи и други материали може да са обект на авторски права.

Неупълномощено записване на такива материали може да е в противоречие с разпоредбите в законите за авторско право.

#### Не се компенсира повреден материал или грешка при записа

Sony не може да компенсира грешка при записа, или загуба, или повреда на записано съдържание, вследствие на неизправност на фотоапарата или записващия носител и т.н.

#### Относно кондензацията на влага

Ако фотоапаратът е внесен директно от студено на топло място, може да настъпи кондензация на влага по вътрешността или външността на камерата. Тази кондензация на влага може да причини неизправност на фотоапарата.

#### Ако възникне кондензация на влага

Изключете фотоапарата и изчакайте около час да се изпари влагата. Имайте предвид, че ако се опитате да снимате с остатъци от влага в обектива, няма да можете да записвате ясни изображения.

#### Как се съхранява батерията

За да предотвратите зацапването на извода, късо съединение и др., използвайте найлонов плик и пр., за да предпазите от метални предмети по време на пренасяне или съхранение.

### Спецификации

<b>Фотоапарат</b>
<b>[Система]</b>
Устройство за изображения: 7,76 мм (тип 1/2,3) CCD, основен филтър на цветовете
Общ брой пиксели на фотоапарата: прибл. 20,4 мегапиксела
Общ брой ефективни пиксели на фотоапарата: прибл. 20,1 мегапиксела
Обектив: обектив 6-кратно мащабиране
f = 4,6 mm – 27,6 mm (26 mm – 156 mm (еквивалент на 35 mm филм))
F3.5 (W) – F6.5 (T)
При снимане на филми (16:9): 32 mm – 189 mm
При снимане на филми (4:3): 26 mm – 156 mm
SteadyShot: Електронен
Серийно снимане (при снимане с най-големия брой пиксели):
прибл. 0,52 изображения/секунда (до 100 изображения)
Файлов формат:
Неподвижни изображения: JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline) съвместимост, DPOF съвместимост
Видеоклипове: AVI (Motion JPEG)
Носител за запис: Вътрешна памет (прибл. 29 MB), Memory Stick PRO Duo™ носител, Memory Stick Micro™ носител, SD карти, microSD карти с памет
Светкавица: Диапазон на светкавицата (ISO чувствителност (Индекс на препоръчителна експонация) с настройка Auto):
прибл. 0,4 м до 3,2 м (1,3 фута до 10,4 фута) (W)
прибл. 1 м до 1,74 м (3,25 фута до 5,65 фута) (T)

#### [Входни и изходни конектори]

USB / A/V OUT жак:

Видеоизход

Аудиоизход

USB комуникация

USB комуникация: Hi-Speed USB (USB 2.0)

<b>[Екран]</b>
LCD екран: 6,7 см (тип 2,7) TFT устройство
Общ брой точки: 230 400 точки

#### [Захранване, общо]

Захранване: Акумулаторна батерия NP-BN, 3,6 V

Адаптер за променлив ток AC-UB10C, 5 V

Консумация на енергия (при снимане): прибл. 1,0 W

Работна температура: От 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)

Температура на съхранение: От –20°C до +60°C (от –4°F до +140°F)

Размери (отговарят на CIPA):

96,8 mm × 55,5 mm × 20,9 mm (3 7/8 инча × 2 1/4 инча × 27/32 инча) (Ш/В/Д)

Тегло (отговаря на CIPA) (включително батерия NP-BN, Memory Stick PRO Duo носител):

прибл. 127 г (4,5 унции)

Микрофон: моно

Високоговорител: моно

Exif Print: съвместим

PRINT Image Matching III: съвместим

#### Адаптер за променлив ток AC-UB10C

Изисквания за захранването: променлив ток 100 V до 240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Изходно напрежение: прав ток 5 V, 0,5 A

Работна температура: от 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)

Температура на съхранение: от –20°C до +60°C (от –4°F до +140°F)

Размери:

прибл. 50 mm × 22 mm × 54 mm (2 инча × 7/8 инча × 2 1/4 инча) (Ш/В/Д)

#### Акумулаторна батерия NP-BN

Тип на батерията: литиево-йонна батерия

Максимално напрежение: постоянен ток 4,2 V

Номинално напрежение: постоянен ток 3,6 V

Максимално зарядно напрежение: постоянен ток 4,2 V

Максимален заряден ток: 0,9 A

Капацитет:

типично: 2,3 Wh (630 mAh)

минимално: 2,2 Wh (600 mAh)

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.
Данни на собственика
Номерът на модела и серийният номер се намират от долната страна.
Запишете серийния номер в предоставеното по-долу място. Прравете справка с този номера винаги когато се свързвате с търговеца на Sony относно този продукт.
Модел №: DSC-W810
Серийн № _____
Модел № AC-UB10C
Серийн № _____

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.**

## ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ ОПАСНОСТ ЗА ДА СЕ НАМАЛИ РИСКЪТ ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, ВНИМАТЕЛНО СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ

Ако формата на щепсела не съпада с контакта, използвайте адаптер за щепсел с правилната конфигурация за контакта.

### ВНИМАНИЕ

#### Батерия

- Ако с батерията се борави неправилно, тя може да се пръсне, да причини пожар или дори химически изгаряния.
- Спазвайте предупрежденията по-долу.
  - Не разглобявайте.
  - Не мачкаайте и не излагайте батерията на сътресение или сила, като например удар с чук, изпускане или стъпване върху нея.
  - Избягвайте късо съединение и не позволявайте метални предмети да влизат в контакт с клемите на батерията.
  - Не излагайте на висока температура над 60°C (140°F), например на пряка слънчева светлина или в паркиран на слънце автомобил.
  - Не изгаряйте и не хвърляйте в огън.
  - Не използвайте повредени или изпусващи течност литиево-йонни батерии.
  - Зареждайте батерията с оригинално зарядно устройство на Sony или с уред, който може да я разрежда.
  - Дръжте батерията далеч от досега на деца.
  - Дръжте батерията суха.
  - Заменяйте само със същия или с еквивалентен тип, препоръчан от Sony.
  - Незаванно изхвърляйте използваните батерии, както е описано в инструкциите.

#### Адаптер за променлив ток

Включвайте към близкостоящ контакт, когато използвате адаптера за променлив ток. Незабавно изключете адаптера за променлив ток от контакта (гнездото), ако възникне неизправност, докато използвате устройството.

### За потребители в Европа

**Съобщение за потребителите в държави, прилагащи директивите на ЕС**
Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония
Съвместимост с продукти за ЕС: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия

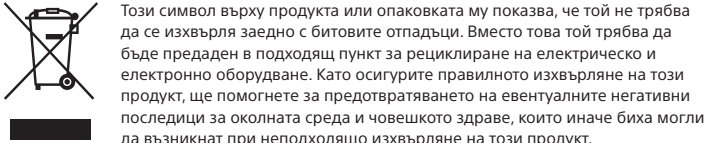
#### Съобщение

Ако поради статично електричество или електромагнитно пренос на данни прекъсне, рестартирайте приложението или изключете и включете отново комуникационния кабел (USB и т.н.).

Този продукт е изпробван и е установено, че е съвместим с ограниченията, изложени в разпоредбата за ЕМС за използване на свързващи кабели, не по-дълги от 3 метра (9,8 фута).

Електромагнитните полета на конкретните честоти може да повлияят върху картината и звука на това устройство.

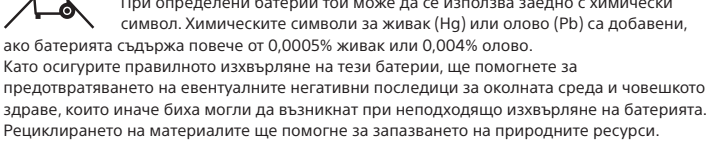
**Изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)**



Този символ върху продукта или опаковката му показва, че той не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Вместо това той трябва да бъде предаден в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като осигурите правилното изхвърляне на този продукт, ще помогнете за предотвратяването на евентуалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неподходящо изхвърляне на този продукт.

Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обърнете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта.

**Изхвърляне на използвани батерии (приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)**



Този символ върху батерията или опаковката показва, че предоставената с този продукт батерия не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. При определени батерии той може да се използва заедно с химически символ. Химическите символи за живак (Hg) или олово (Pb) са добавени, ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово.

Като осигурите правилното изхвърляне на тези батерии, ще помогнете за предотвратяването на евент